



Ассамблея Совет

Distr.: General

15 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Доклад Финансового комитета

1. На двадцать второй сессии Международного органа по морскому дну Финансовый комитет провел восемь заседаний, состоявшихся 6–11 июля 2016 года.
2. В заседаниях на двадцать второй сессии участвовали следующие члены Комитета: Фрида Армас-Пфиртер, Давид К. М. Вилькенс, Оливье Гионварк, Франческа Грациани, Павел Кавина, Йе Минн Тхейн, Данкан Мухумуза Лаки, Олав Мюклебуст, Рейналду Сторани и Синити Яманака.
3. Следующие члены не смогли присутствовать на сессии: Алексей Баканов, Котесвара Рао, Чэнь Чансюэ и Треша Эллиотт.
4. Следующий член Комитета сообщила Генеральному секретарю о своем выходе в отставку: Никола Смит.
5. В соответствии с практикой прошлых лет в заседаниях Финансового комитета участвовала (на протяжении срока, оставшегося Николе Смит) Ахила Сорнараджах, которая еще не была официально избрана Ассамблеей.
6. Комитет переизбрал Олава Мюклебуста Председателем, а Данкана Мухумузу Лаки — заместителем Председателя.

I. Повестка дня

7. Комитет обсудил и утвердил свою повестку дня, содержащуюся в документе [ISBA/22/FC/L.1/Rev.1](#).



II. Исполнение бюджета и меры по экономии расходуемых средств

8. Комитет принял к сведению доклад об исполнении бюджета за финансовый период с 1 января по 31 мая 2016 года, получив ответы на ряд заданных вопросов. Приняв к сведению крупные расходы на проведение обзора в соответствии со статьей 154, члены Комитета выразили пожелание, чтобы впредь он получал информацию о крупных расходах, не предусмотренных в бюджете, заблаговременно.

9. Комитет выразил Генеральному секретарю признательность за его усилия в целях достижения экономии бюджетных средств Органа, просил его продолжать прилагать усилия в этом направлении и представить в 2017 году доклад по этому вопросу, а также просил прилагать дополнительные усилия в целях сокращения расходов на конференционное обслуживание. Комитет просил также Генерального секретаря в период между сессиями по возможности вести с Комитетом электронную переписку, с тем чтобы предоставить его членам возможность обмениваться мнениями по бюджетным вопросам, в частности по вопросам о дополнительной экономии средств.

III. Отчет о ревизии финансов Международного органа по морскому дну за 2015 год

10. Комитет изучил отчет фирмы KPMG о ревизии счетов Органа за 2015 год. Комитет принял к сведению этот отчет, равно как и заключение ревизоров о том, что финансовые ведомости Органа дают достоверное и внятное представление о финансовом положении Международного органа по морскому дну по состоянию на 31 декабря 2015 года, а также о расходовании его средств и движении его денежной наличности за истекший год в соответствии с Финансовыми положениями Органа и стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

11. Комитет дал Генеральному секретарю положительную оценку за засвидетельствованный ревизорами в их отчете факт того, что Орган ведет надлежащую учетную документацию.

12. Комитет вновь просил Генерального секретаря обеспечить, чтобы ревизоры пользовались правильной терминологией, употребляемой в Финансовых положениях, в частности чтобы средства, направляемые в Фонд оборотных средств, именовались авансами, а не взносами.

13. При рассмотрении финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, Комитет запросил разъяснения по ряду пунктов, включая бюджетные статьи, по которым были допущены перерасход или недоосвоение средств. Комитет поблагодарил Генерального секретаря за представленную дополнительную информацию.

IV. Состояние Дарственного фонда Международного органа по морскому дну и Целевого фонда добровольных взносов

14. Комитет изучил документ доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Вопрос о том, могут ли, с юридической точки зрения, авансовые перечисления из Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе в Целевой фонд добровольных взносов рассматриваться в качестве грантов» (ISBA/22/FC/2). Комитет согласился с содержащимся в докладе выводом о том, что суммы, которые в 2003, 2006, 2008 и 2011 годах были переведены из Фонда первоначальных вкладчиков и Дарственного фонда в Целевой фонд добровольных взносов, следует рассматривать как гранты и что они не подлежат возврату.

15. Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Варианты инвестирования средств Дарственного фонда Международного органа по морскому дну» (ISBA/22/FC/5), в котором приводятся итоги консультации Органа с Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций, Федеральным кредитным союзом Организации Объединенных Наций и Казначейством Организации Объединенных Наций по поводу денежного пула, находящегося под управлением Казначейства, и низкого уровня процентных поступлений, получаемых Дарственным фондом. Было отмечено, что в случае с денежным пулом, находящимся под управлением Казначейства Организации Объединенных Наций, средства можно снять в любой момент без какого-либо штрафа за досрочное изъятие и что процентная ставка является довольно выгодной. Комитет считает, что инвестирование средств Фонда через Казначейство Организации Объединенных Наций является безопасным и подходящим вариантом.

16. Комитет рассмотрел и принял к сведению доклад о проверке расходов Целевого фонда добровольных взносов за финансовый период 2014–2015 годов, подготовленный фирмой KPMG, независимым внешним ревизором Органа.

17. Комитет принял к сведению, что остаток средств в Дарственном фонде (которые предназначаются для поддержки участия квалифицированных ученых и технического персонала из развивающихся стран в морских научных исследованиях и утвержденных программах) составляет на 30 июня 2016 года 3 482 623 долл. США, включая начисленные в 2016 году проценты в размере 15 845 долл. США.

18. Комитет выразил признательность Французскому научно-исследовательскому институту по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР) за взнос в размере 2 777 долл. США, внесенный в Дарственный фонд 28 октября 2015 года, и правительству Мексики — за взнос в размере 7 500 долл. США, сделанный 6 ноября 2015 года.

19. Комитет также принял к сведению, что на 30 июня 2016 года остаток средств в Целевом фонде добровольных взносов составлял 200 099 долл. США.

20. Комитет выразил признательность правительству Китая за два взноса в размере 40 000 долл. США, сделанные в Целевой фонд добровольных взносов 6 августа 2015 года и 3 июня 2016 года, и правительству Аргентины — за два взноса в размере 10 000 долл. США, сделанные 12 ноября 2015 года и 8 мая 2016 года.

21. В ходе обсуждения вопроса, касающегося Целевого фонда добровольных взносов, было отмечено, что правила, регулирующие управление Фондом и его функционирование, в последний раз обновлялись в 2003 году и что, возможно, назрела необходимость в их пересмотре и обновлении. Комитет просил Генерального секретаря подготовить к следующему заседанию Комитета доклад по этому вопросу.

V. Фонд оборотных средств

22. Комитет принял к сведению, что по состоянию на 30 июня 2016 года в Фонде оборотных средств насчитывалось 558 967 долл. США, при том что его максимально разрешенный объем составляет 560 000 долл. США.

23. Комитет изучил записку Генерального секретаря [ISBA/22/FC/4](#), озаглавленную «Фонд оборотных средств» ([ISBA/22/FC/4](#)), и рассмотрел возможность увеличения объема средств Фонда до уровня, приближающегося к стандартному уровню, составляющему одну двенадцатую от ежегодных сметных расходов Органа. Комитет считает, что новый объем средств Фонда оборотных средств должен, таким образом, составить 660 000 долл. США. Комитет рекомендовал распределить выплаты, связанные с увеличением объема средств Фонда, по следующим двум двухгодичным периодам.

24. Комитет согласился с тем, что доля каждого государства-члена в Фонде оборотных средств должна рассчитываться в соответствии со шкалой начисленных взносов Органа на период 2017–2018 годов, которая должна соответствующим образом применяться ко всей сумме средств Фонда, составляющей 660 000 долл. США.

VI. Положение с внедрением Международных стандартов учета в государственном секторе

25. Комитет принял к сведению доклад Генерального секретаря о внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) ([ISBA/22/FC/CRP.1](#)).

26. Комитет признал важность внедрения МСУГС с учетом участия Органа в общей системе Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отметил, что процесс внедрения МСУГС идет по графику.

VII. Бюджет на финансовый период 2017–2018 годов

27. Комитет изучил предлагаемый бюджет Международного органа по морскому дну на финансовый период 2017–2018 годов ([ISBA/22/A/6-ISBA/22/C/9](#)), объем которого составил 17 966 900 долл. США, что на 14,1 процента больше

суммы за предыдущий двухгодичный период. При изучении бюджета Комитет обратил внимание на такие факторы, как рост объема профильной работы Органа и общее увеличение предлагаемого бюджета на 2017–2018 годы по сравнению с бюджетом на 2015–2016 годы. Он выразил Генеральному секретарю признательность за использование нового формата бюджета по программам и за особое внимание, уделенное программе 2.1 «Развитие нормативно-правовой базы для деятельности в Районе» и программе 2.4 «Управление данными (ресурсы и окружающая среда)».

28. Комитет высоко оценил доклад Председателя Юридической и технической комиссии, который сообщил Финансовому комитету о важности и приоритетном значении программы 2.4 и остановился на ключевых пунктах документа [ISBA/22/LTC/15](#), озаглавленного «Стратегия управления данными Международного органа по морскому дну». Комитет постановил, что он продолжит свою практику и будет по-прежнему приглашать Председателя Юридической и технической комиссии выступать с докладом по текущим вопросам Юридической и технической комиссии, имеющим финансовые последствия.

29. Комитет рассмотрел предлагаемое увеличение расходов по таким статьям, как укомплектование штатов, выплата сверхурочных, привлечение консультантов в административной области и в области программ, общие расходы по персоналу, приобретение книг для библиотеки, принадлежности и материалы, общая система Организации Объединенных Наций, разные услуги, информационные технологии, в частности связанные с программой 2.4, расходы на ревизию, Международные стандарты учета в государственном секторе и конференционное обслуживание, а также предлагаемые сокращения по таким статьям, как приобретение мебели и оборудования и эксплуатация зданий. Комитет рассмотрел также вопрос о добавлении нового пункта, касающегося обзора в соответствии со статьей 154.

30. Комитет выразил свою обеспокоенность в связи с тем, что в последние годы значительно выросли расходы на конференционное обслуживание. После проведенных обсуждений Генеральный секретарь и Комитет согласовали следующие меры по достижению экономии в области конференционного обслуживания:

а) Генеральный секретарь начнет с Организацией Объединенных Наций консультации высокого уровня по вопросу о том, на каких условиях будут в будущем предоставляться конференционные услуги;

б) с 2017 года услуги по устному переводу на заседаниях Юридической и технической комиссии и Финансового комитета будут приобретаться в ходе открытых торгов;

в) с 2017 года вспомогательный персонал Организации Объединенных Наций, базирующийся в Нью-Йорке, будет заменен национальными сотрудниками из Ямайки;

г) Генеральный секретарь рассмотрит возможность сокращения количества языков, на которые осуществляется синхронный перевод на заседаниях Юридической и технической комиссии и Финансового комитета, в том случае, если состав этих органов явно исключает необходимость перевода на какие-либо из шести языков;

е) в 2017 году Генеральный секретарь представит Комитету подробный доклад по вопросу о расходах на конференционное обслуживание и возможных дополнительных мерах по экономии расходов.

31. После обсуждений с Комитетом, в ходе которых были предложены различные варианты, включая нулевой номинальный рост, Генеральный секретарь пересмотрел предлагаемый бюджет. Комитет рекомендует к утверждению пересмотренный бюджет на финансовый период 2017–2018 годов в объеме 17 130 700 долл. США, который содержится в приложении I к настоящему докладу. Размер пересмотренного бюджета на 8,81 процента больше суммы за предыдущий двухгодичный период.

32. Комитет выразил Генеральному секретарю признательность за предоставление запрошенных Комитетом дополнительных данных по нескольким бюджетным статьям и высказался за то, чтобы в будущем в описательной части бюджетных предложений приводились дополнительные данные, например разбивка прогнозируемых затрат по крупным статьям расходов или объяснение значительного изменения объема расходов по той или иной статье.

33. Комитет рекомендует также наделить Генерального секретаря на финансовый период 2017–2018 годов полномочиями перераспределять средства между подразделами ассигнований административного бюджета и отдельными программами в размере не более 20 процентов от суммы, выделяемой по каждому разделу, подразделу или отдельной программе.

34. В соответствии с пунктом 10.6 приложения к решению Ассамблеи относительно сборов за накладные расходы, связанные с административным обслуживанием и контролем за исполнением разведочных контрактов (ISBA/19/A/12), Комитет просил Генерального секретаря подготовить в 2017 году первый периодический доклад Комитету по вопросу о размере ежегодного сбора за накладные расходы и о том, как он отражает фактические и разумные издержки Органа.

35. Комитет принял к сведению, что в смете разных поступлений учтены сборы за накладные расходы, ожидаемые в 2017 и 2018 годах.

36. Как указывалось в докладе 2015 года, Комитет продолжит пересматривать новый формат бюджета и в будущем может рекомендовать внести в него изменения для дальнейшего повышения подотчетности, транспарентности и обеспечения более эффективного управления программами. Комитет просил Генерального секретаря представить в 2017 году доклад по этому вопросу.

VIII. Шкала взносов на 2017–2018 годы

37. Комитет рекомендовал в соответствии с пунктом 2 (е) статьи 160 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву построить шкалу взносов в бюджет Международного органа по морскому дну на 2017 и 2018 годы на основе шкалы взносов, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2016 и 2017 годы соответственно, при том что максимальная ставка взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента. В приложении IV к настоящему докладу приводится таблица с ориентировочными долевыми взносами на 2017 год.

38. Поскольку, согласно прогнозам, объем поступлений из источников, не являющихся начисленными взносами, сократится, сумма, которую государствам-членам придется профинансировать, будет примерно на 1 477 502 долл. США, или 12,78 процента, больше суммы, финансировавшей на двухгодичный период 2015–2016 годов, как указывается в приложении II к настоящему докладу.

IX. Рассмотрение промежуточного доклада Обзорного комитета, учрежденного для наблюдения за проведением обзора в соответствии со статьей 154 Конвенции

39. В ответ на приглашение Председателя Обзорного комитета Финансовый Комитет рассмотрел промежуточный доклад, подготовленный компанией “Seascope Consultants Limited”, а также замечания Обзорного комитета и согласился препродать замечания, изложенные в приложении V к настоящему докладу.

X. Прочие вопросы

40. Комитет выразил обеспокоенность по поводу увеличения объема невыплаченных взносов за период с 30 июня 2015 года по 30 июня 2016 года (с 651 531 долл. США до 949 180 долл. США) со стороны государств-членов, имеющих задолженность более чем за два года за предыдущие периоды (1998–2015 годы), и просил Генерального секретаря по своему усмотрению переориентировать свои усилия, направленные на взыскание долгов с более крупных должников, и продолжать свою деятельность по взысканию этих сумм.

41. Комитет выразил признательность за заблаговременное опубликование его документов на веб-сайте Органа и, ссылаясь на статью 3.4 Финансовых положений, просил Генерального секретаря предоставить следующее бюджетное предложение в распоряжение членов Финансового комитета за 45 дней до проведения заседаний Комитета.

XI. Рекомендации Финансового комитета

42. В свете вышесказанного Комитет рекомендовал Совету и Ассамблее Органа:

а) *утвердить* предложенный Генеральным секретарем бюджет на финансовый период 2017–2018 годов в размере 17 130 700 долл. США;

б) *принять к сведению* высокий показатель увеличения расходов на конференционное обслуживание и принимаемые в этой связи меры экономии средств и *просить* Генерального секретаря начать с Организацией Объединенных Наций консультации высокого уровня по этому вопросу и подготовить Комитету в 2017 году доклад о расходах на конференционное обслуживание;

с) *утвердить* вариант инвестирования средств Дарственного фонда Органа для проведения морских научных исследований в Районе через Казначейство Организации Объединенных Наций;

д) *утвердить также* увеличение объема Фонда оборотных средств на 100 000 долл. США, так чтобы в общей сложности он составил 660 000 долл. США и чтобы его увеличение происходило равномерно в течение следующих двух двухгодичных периодов на основании нынешней шкалы взносов Органа применительно к общему объему Фонда оборотных средств;

е) *принять к сведению* прогресс Органа в осуществлении перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС);

ф) *уполномочить* Генерального секретаря построить шкалу взносов на 2017 и 2018 годы на основе шкалы, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2016 и 2017 годы соответственно, при том что максимальная ставка начисляемого взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента;

г) *уполномочить также* Генерального секретаря в 2017 и 2018 годах перераспределять средства между подразделами ассигнований административного бюджета и отдельными программами в размере не более 20 процентов от суммы, выделяемой по каждому разделу, подразделу или отдельной программе;

h) *учесть* замечания Комитета по промежуточному докладу о периодическом обзоре Органа, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹, и замечания Комитета по обзору, учрежденного для контроля за проведением обзора;

і) *настоятельно призвать* членов Органа своевременно и полностью уплачивать начисленные им взносы в бюджет;

ј) *с обеспокоенностью принять к сведению* растущие суммы невыплаченных взносов, вновь обратиться к членам Органа с призывом как можно скорее уплатить причитающиеся с них взносы в бюджет Органа за предыдущие годы и просить Генерального секретаря продолжать по своему усмотрению усилия по взысканию этих сумм;

к) *настойчиво рекомендовать* членам вносить добровольные взносы в Дарственный фонд и Целевой фонд добровольных взносов Органа.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

Приложение I

Сводка бюджетных потребностей Международного органа по морскому дну на период с 1 января 2017 года по 31 декабря 2018 года

(В тыс. долл. США)

Бюджетная статья	Утверждено			Всего на 2017/2018 годы	Увеличение/(сокращение)	
	2015/2016 годы	2017 год	2018 год		Сумма	В процентах
Формула	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)=(4)-(1)	(6)=(5)/(1)
Раздел 1	Расходы на административное и конференционное обслуживание					
Подраздел 1	Административные расходы секретариата					
Штатные должности	6 081 200	3 100 000	3 100 000	6 200 000	118 800	2,0
Временный персонал общего назначения	30 000	15 500	16 000	31 500	1 500	5,0
Сверхурочные	31 600	35 000	36 600	71 600	40 000	126,6
Консультанты (помимо программ)	315 000	10 300	10 700	21 000	(294 000)	н/з
Общие расходы по персоналу	2 706 300	1 505 000	1 575 000	3 080 000	373 700	13,8
Учебная подготовка	63 000	31 500	31 500	63 000	–	0,0
Официальные поездки (не относящиеся к программам)	480 100	91 200	96 600	187 800	(292 300)	н/з
Связь	200 700	100 300	100 400	200 700	–	0,0
Библиотечные книги и принадлежности	136 000	68 000	68 000	136 000	–	0,0
Типографские работы по контрактам (20 процентов не будут связаны с программой)	100 000	11 000	11 000	22 000	(78 000)	н/з
Принадлежности и материалы	80 300	40 100	40 200	80 300	–	0,0
Представительские расходы	22 000	11 500	12 000	23 500	1 500	6,8
Информационные технологии	171 500	98 000	27 900	125 900	(45 600)	(26,6)
Приобретение мебели и оборудования	262 700	81 000	73 000	154 000	(108 700)	(41,4)
Аренда, ремонт и техническое обслуживание имущества и оборудования	23 000	12 000	12 000	24 000	1 000	4,3
Общая система Организации Объединенных Наций	166 000	83 000	83 000	166 000	–	0,0
Разные услуги	109 600	56 000	56 500	112 500	2 900	2,6
Расходы на ревизию	34 600	20 000	20 000	40 000	5 400	15,6
Эксплуатация зданий	876 900	410 000	418 000	828 000	(48 900)	(5,6)

Бюджетная статья	Утверждено			Всего на 2017/2018 годы	Увеличение/(сокращение)	
	2015/2016 годы	2017 год	2018 год		Сумма	В процентах
Формула	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)=(4)-(1)	(6)=(5)/(1)
Обзор в соответствии со статьей 154 и связанные с этим расходы	–	80 000	–	80 000	80 000	н/з
Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС)	120 000	60 000	60 000	120 000	–	0,0
Рабочие совещания специальных групп экспертов	570 900	–	–	–	(570 900)	н/з
Центральное хранилище данных	130 000	–	–	–	(130 000)	н/з
Поощрение морских научных исследований в Районе и содействие их проведению	100 000	–	–	–	(100 000)	н/з
Итого	12 811 400	5 919 400	5 848 400	11 767 800	(1 043 600)	(8,1)
Подраздел 2 Конференционное обслуживание	2 931 700	1 965 000	1 965 000	3 930 000	998 300	34,1
Ассамблея	381 100	255 450	255 450	510 900	129 800	34,1
Совет	586 300	393 000	393 000	786 000	199 700	34,1
Финансовый комитет	322 500	216 150	216 150	432 300	109 800	34,1
Юридическая и техническая комиссия	1 641 800	1 100 400	1 100 400	2 200 800	559 000	34,1
Итого	2 931 700	1 965 000	1 965 000	3 930 000	998 300	34,1
Итого, подраздел 1 Расходы на административное и конференционное обслуживание	15 743 100	7 884 400	7 813 400	15 697 800	(45 300)	(0,3)
Раздел 2 Расходы по программам						
Программа 2.1 Развитие нормативно-правовой базы для деятельности в Районе						
Консультанты	–	45 200	45 200	90 400	–	–
Типографские работы по контрактам	–	–	12 400	12 400	–	–
Путевые расходы	–	45 600	45 600	91 200	–	–
Практикумы	–	–	120 800	120 800	–	–
Итого	–	90 800	224 000	314 800	–	–
Программа 2.2 Охрана морской среды						
Консультанты	–	19 400	19 400	38 800	–	–
Типографские работы по контрактам	–	600	11 800	12 400	–	–
Путевые расходы	–	7 600	7 600	15 200	–	–

Бюджетная статья	Утверждено			Всего на 2017/2018 годы	Увеличение/(сокращение)	
	2015/2016 годы	2017 год	2018 год		Сумма	В процентах
Формула	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)=(4)-(1)	(6)=(5)/(1)
Практикумы	–	120 800	–	120 800		
Итого	–	148 400	38 800	187 200	–	–
Программа 2.3 Надзор за исполнением контрактов						
Консультанты	–	–	–	–	–	–
Типографские работы по контрактам	–	–	–	–	–	–
Путевые расходы	–	15 200	15 200	30 400		
Практикумы	–	2 900	3 200	6 100		
Итого	–	18 100	18 400	36 500	–	–
Программа 2.4 Управление данными (ресурсы и окружающая среда)						
Консультанты	–	296 000	10 200	306 200	–	–
Информационные технологии	–	206 900	2 500	209 400		
Типографские работы по контрактам	–	9 600	20 700	30 300		
Путевые расходы	–	24 000	4 000	28 000		
Центральное хранилище данных	–	–	–	–		
Практикумы	–	–	–	–		
Ремонт и вспомогательное обслуживание	–	–	35 900	35 900		
Итого	–	536 500	73 300	609 800	–	–
Программа 2.5 Поощрение морских научных исследований в Районе и содействие их проведению						
Консультанты	–	9 700	9 700	19 400	–	–
Типографские работы по контрактам	–	–	12 400	12 400		
Путевые расходы	–	7 600	7 600	15 200		
Практикумы	–	–	120 800	120 800		
Итого	–	17 300	150 5000	167 800	–	–
Программа 2.6 Информационно-разъяснительные мероприятия						
Консультанты	–	11 300	11 300	22 600	–	–
Типографские работы по контрактам	–	600	600	1 200		
Путевые расходы	–	15 200	15 200	30 400		

Бюджетная статья	Утверждено			Всего на 2017/2018 годы	Увеличение/(сокращение)	
	2015/2016 годы	2017 год	2018 год		Сумма	В процентах
Формула	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)=(4)-(1)	(6)=(5)/(1)
Практикумы	–	–	62 600	62 600		
Итого	–	27 100	89 700	116 800	–	–
Итого, Расходы по программам раздел 2	–	878 200	594 700	1 432 900	–	–
Всего, расходы на административное и конференционное обслуживание и расходы по программам	15 743 100	8 722 600	8 408 100	17 130 700	1 387 600	8,81

Сокращение: незначительно.

Приложение II

Международный орган по морскому дну: поступления,
расходы и разные поступления

(В тыс. долл. США)

	2015–2016 годы	2017–2018 годы	Изменение в показателях на 2017–2018 годы по сравнению с показателями за 2015– 2016 годы (в долл. США)	Изменение в показателях на 2017–2018 годы по сравнению с показателями за 2015– 2016 годы (в процентах)
<i>Предлагаемый бюджет на двухгодичный период</i>	15 743 100	17 130 700	1 387 600	8,81
Минус: поступления				
Предполагаемая экономия средств (двухгодичный период 2013–2014 годов)	(781 400)	–	–	–
Предполагаемая экономия средств (двухгодичный период 2015–2016 годов)		(40 571)	–	–
Ожидаемые сборы за накладные расходы подрядчиков	(1 081 000)	(2 397 000)	1 316 000	121,7
Сборы за обработку заявлений о продлении контрактов, полученные в 2016 и 2017 годах	–	(469 000)	–	–
Разные поступления, полученные в течение 2013 года	(2 121 321)	–	–	–
Разные поступления, полученные в течение 2015 года	–	(987 205)	–	–
Итого, поступления	(3 983 721)	(3 893 776)	(89 945)	(2,3)
Общая чистая сумма взносов к получению	11 759 379	13 236 924	1 477 545	12,6
Чистая сумма взносов к получению за каждый год двухгодичного периода	5 879 690	6 618 462	738 772	12,6
Минус: взнос, начисленный Европейскому союзу	(100 000)	(100 000)	–	0,0
Общая сумма начисленных взносов	5 779 690	6 518 462	738 772	12,78

Примечание: На данный момент времени ожидается, что в 2017–2018 годах поступления будут на 2,3 процента, или 89 945 долл. США, ниже ввиду более низких уровней разных поступлений в результате уменьшения числа заявлений, поступающих от подрядчиков, и соответствующего снижения объема сборов за обработку заявок на утверждение контрактов.

Общая сметная сумма взносов, начисленных государствам-членам, увеличится с 5 779 690 долл. США за каждый год двухгодичного периода 2015–2016 годов до 6 518 462 долл. США за каждый год двухгодичного периода 2017–2018 годов.

Приложение III

Секретариат Международного органа по морскому дну: штатное расписание

<i>Наименование должности</i>	<i>Специалисты</i>	<i>Национальные сотрудники</i>	<i>Категория общего обслуживания</i>
Канцелярия Генерального секретаря			
Генеральный секретарь	1 (ЗГС)		
Администратор веб-узла/сотрудник по публикациям	1 (С-4)		
Младший сотрудник по протокольным вопросам	1 (С-2)		
Старший помощник			1
Помощник по протокольным вопросам/административный помощник			1
Административный помощник (канцелярия в Нью-Йорке)			1
Управление по правовым вопросам			
Юрисконсульт/заместитель Генерального секретаря	1 (Д-2)		
Старший сотрудник по правовым вопросам	1 (С-5)		
Сотрудник по правовым вопросам	1 (С-4)		
Сотрудник по правовым вопросам	1 (С-4)		
Библиотекарь	1 (С-3)		
Координатор по учебной подготовке		1	
Административный помощник			1
Административный помощник			1
Управление мониторинга ресурсов и окружающей среды			
Руководитель Управления	1 (Д-1)		
Сотрудник по научным вопросам (экономист по минеральным ресурсам)	1 (С-5)		
Сотрудник по научным вопросам (морской геолог)	1 (С-5)		
Сотрудник по научным вопросам (морской биолог)	1 (С-4)		
Сотрудник по научным вопросам (геоинформационные системы (ГИС))	1 (С-3)		
Сотрудник по научным вопросам		1	
Сотрудник по анализу данных	1 (С-3)		
Помощник по вводу данных			1
Административный помощник			1
Сотрудник по информационно-коммуникационным технологиям	1 (С-4)		
Сотрудник по научным вопросам	1 (С-3)		
Помощник по информационным			1

<i>Наименование должности</i>	<i>Специалисты</i>	<i>Национальные сотрудники</i>	<i>Категория общего обслуживания</i>
технологиям			
Управление по вопросам администрации и организации служебной деятельности			
Начальник административной канцелярии	1 (Д-1) ^a		
Административный помощник			1
Сотрудник по бюджету/внутреннему надзору	1 (С-4)		
Сотрудник по финансовым вопросам	1 (С-4)		
Специалист по людским ресурсам	1 (С-3)		
Помощник по людским ресурсам			1
Помощник по закупкам			1
Помощник по вопросам бюджета и казначейства			1
Помощник по финансовым вопросам			1
Старший сотрудник по вопросам безопасности	1 (С-2)		
Сотрудник по вопросам безопасности			1
Сотрудник по вопросам безопасности			1
Водитель			1
Водитель			1
Водитель			1
Общее число должностей	21	2	18

^a В 2015 году внешний консультант, изучив функции и обязанности сотрудника, занимающего эту должность, рекомендовал повысить класс должности начальника административной канцелярии с уровня С-5 до уровня Д-1.

Приложение IV

Ориентировочная шкала долевых взносов на 2017 год На основе шкалы взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2016 год

(В долл. США)

Утвержденный бюджет на двухгодичный период (см. приложение I)	17 130 700
Минус: предполагаемый остаток за двухгодичный период 2015–2016 годов и доход (см. приложение II)	(3 893 776)
Общий объем чистых потребностей	13 236 924
Чистые потребности на каждый год	6 618 462
Общий объем начисляемых взносов (за вычетом взноса Европейского союза в размере 100 000)	6 518 462
Общая сумма взносов, начисляемых по минимальной ставке	41 718

№	Государство-член	Долевой взнос в Организа- ции Объединенных Наций (в процентах)	Долевой взнос в Международ- ном органе по морскому дну (в процентах)	Сумма (в долл. США)
1.	Албания	0,008	0,011	717
2.	Алжир	0,161	0,217	14 145
3.	Ангола	0,010	0,013	847
4.	Антигуа и Барбуда	0,002	0,010	652
5.	Аргентина	0,892	1,202	78 352
6.	Армения	0,006	0,010	652
7.	Австралия	2,337	3,148	205 201
8.	Австрия	0,720	0,970	63 229
9.	Багамские Острова	0,014	0,019	1 239
10.	Бахрейн	0,044	0,059	3 846
11.	Бангладеш	0,010	0,013	847
12.	Барбадос	0,007	0,010	652
13.	Беларусь	0,056	0,075	4 889
14.	Бельгия	0,885	1,192	77 700
15.	Белиз	0,001	0,010	652
16.	Бенин	0,003	0,010	652
17.	Боливия (Многонациональное Государство)	0,001	0,010	652
18.	Босния и Герцеговина	0,013	0,018	1 173
19.	Ботсвана	0,014	0,019	1 239
20.	Бразилия	3,823	5,150	335 701
21.	Бруней-Даруссалам	0,029	0,039	2 542

<i>№</i>	<i>Государство-член</i>	<i>Долевой взнос в Организации Объединенных Наций (в процентах)</i>	<i>Долевой взнос в Международном органе по морскому дну (в процентах)</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
22.	Болгария	0,045	0,061	3 976
23.	Буркина-Фасо	0,004	0,010	652
24.	Кабо-Верде	0,001	0,010	652
25.	Камерун	0,010	0,013	847
26.	Канада	2,921	3,935	256 501
27.	Чад	0,005	0,010	652
28.	Чили	0,399	0,537	35 004
29.	Китай	7,921	10,670	695 520
30.	Коморские Острова	0,001	0,010	652
31.	Конго	0,006	0,010	652
32.	Острова Кука	0,001	0,010	652
33.	Коста-Рика	0,047	0,063	4 107
34.	Кот-д'Ивуар	0,009	0,012	782
35.	Хорватия	0,099	0,133	8 670
36.	Куба	0,065	0,088	5 736
37.	Кипр	0,043	0,058	3 781
38.	Чешская Республика	0,344	0,463	30 180
39.	Демократическая Республика Конго	0,008	0,011	717
40.	Дания	0,584	0,787	51 300
41.	Джибути	0,001	0,010	652
42.	Доминика	0,001	0,010	652
43.	Доминиканская Республика	0,046	0,062	4 041
44.	Эквадор	0,067	0,090	5 867
45.	Египет	0,152	0,205	13 363
46.	Экваториальная Гвинея	0,010	0,013	847
47.	Эстония	0,038	0,051	3 324
48.	Фиджи	0,003	0,010	652
49.	Финляндия	0,456	0,614	40 023
50.	Франция	4,859	6,545	426 633
51.	Габон	0,017	0,023	1 499
52.	Гамбия	0,001	0,010	652
53.	Грузия	0,008	0,011	717
54.	Германия	6,389	8,606	560 979
55.	Гана	0,016	0,022	1 434
56.	Греция	0,471	0,634	41 327
57.	Гренада	0,001	0,010	652
58.	Гватемала	0,028	0,038	2 477
59.	Гвинея	0,002	0,010	652

<i>№</i>	<i>Государство-член</i>	<i>Долевой взнос в Организации Объединенных Наций (в процентах)</i>	<i>Долевой взнос в Международном органе по морскому дну (в процентах)</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
60.	Гвинея-Бисау	0,001	0,010	652
61.	Гайана	0,002	0,010	652
62.	Гаити	0,003	0,010	652
63.	Гондурас	0,008	0,011	717
64.	Венгрия	0,161	0,217	14 145
65.	Исландия	0,023	0,031	2 021
66.	Индия	0,737	0,993	64 728
67.	Индонезия	0,504	0,679	44 260
68.	Ирак	0,129	0,174	11 342
69.	Ирландия	0,335	0,451	29 398
70.	Италия	3,748	5,049	329 117
71.	Ямайка	0,009	0,012	782
72.	Япония	9,680	13,039	849 942
73.	Иордания	0,020	0,027	1 760
74.	Кения	0,018	0,024	1 564
75.	Кирибати	0,001	0,010	652
76.	Кувейт	0,285	0,384	25 031
77.	Лаосская Народно- Демократическая Республика	0,003	0,010	652
78.	Латвия	0,050	0,067	4 367
79.	Ливан	0,046	0,062	4 041
80.	Лесото	0,001	0,010	652
81.	Либерия	0,001	0,010	652
82.	Литва	0,072	0,097	6 323
83.	Люксембург	0,064	0,086	5 606
84.	Мадагаскар	0,003	0,010	652
85.	Малави	0,002	0,010	652
86.	Малайзия	0,322	0,434	28 290
87.	Мальдивские Острова	0,002	0,010	652
88.	Мали	0,003	0,010	652
89.	Мальта	0,016	0,022	1 434
90.	Маршалловы Острова	0,001	0,010	652
91.	Мавритания	0,002	0,010	652
92.	Маврикий	0,012	0,016	1 043
93.	Мексика	1,435	1,933	126 002
94.	Микронезия (Федеративные Штаты)	0,001	0,010	652
95.	Монако	0,010	0,013	847
96.	Монголия	0,005	0,010	652

<i>№</i>	<i>Государство-член</i>	<i>Долевой взнос в Организации Объединенных Наций (в процентах)</i>	<i>Долевой взнос в Международном органе по морскому дну (в процентах)</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
97.	Черногория	0,004	0,010	652
98.	Марокко	0,054	0,073	4 758
99.	Мозамбик	0,004	0,010	652
100.	Мьянма	0,010	0,013	847
101.	Намибия	0,010	0,013	847
102.	Науру	0,001	0,010	652
103.	Непал	0,006	0,010	652
104.	Нидерланды	1,482	1,996	130 109
105.	Новая Зеландия	0,268	0,361	23 532
106.	Никарагуа	0,004	0,010	652
107.	Нигер	0,002	0,010	652
108.	Нигерия	0,209	0,282	18 382
109.	Ниуэ	0,001	0,010	652
110.	Норвегия	0,849	1,144	74 571
111.	Оман	0,113	0,152	9 908
112.	Пакистан	0,093	0,125	8 148
113.	Палау	0,001	0,010	652
114.	Панама	0,034	0,046	2 998
115.	Папуа — Новая Гвинея	0,004	0,010	652
116.	Парагвай	0,014	0,019	1 239
117.	Филиппины	0,165	0,222	14 471
118.	Польша	0,841	1,133	73 854
119.	Португалия	0,392	0,528	34 417
120.	Катар	0,269	0,362	23 597
121.	Республика Корея	2,039	2,747	179 062
122.	Республика Молдова	0,004	0,010	652
123.	Румыния	0,184	0,248	16 166
124.	Российская Федерация	3,088	4,160	271 168
125.	Сент-Китс и Невис	0,001	0,010	652
126.	Сент-Люсия	0,001	0,010	652
127.	Сент-Винсент и Гренадины	0,001	0,010	652
128.	Самоа	0,001	0,010	652
129.	Сан-Томе и Принсипи	0,001	0,010	652
130.	Саудовская Аравия	1,146	1,544	100 645
131.	Сенегал	0,005	0,010	652
132.	Сербия	0,032	0,043	2 803
133.	Сейшельские Острова	0,001	0,010	652
134.	Сьерра-Леоне	0,001	0,010	652
135.	Сингапур	0,447	0,602	39 241

<i>№</i>	<i>Государство-член</i>	<i>Долевой взнос в Организации Объединенных Наций (в процентах)</i>	<i>Долевой взнос в Международном органе по морскому дну (в процентах)</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
136.	Словакия	0,160	0,216	14 080
137.	Словения	0,084	0,113	7 366
138.	Соломоновы Острова	0,001	0,010	652
139.	Сомали	0,001	0,010	652
140.	Южная Африка	0,364	0,490	31 940
141.	Испания	2,443	3,291	214 523
142.	Шри-Ланка	0,031	0,042	2 738
143.	Государство Палестина	0,0035	0,010	652
144.	Судан	0,010	0,013	847
145.	Суринам	0,006	0,010	652
146.	Свазиленд	0,002	0,010	652
147.	Швеция	0,956	1,288	83 958
148.	Швейцария	1,140	1,536	100 124
149.	Таиланд	0,291	0,392	25 552
150.	Бывшая югославская Республика Македония	0,007	0,010	652
151.	Тимор-Лешти	0,003	0,010	652
152.	Того	0,001	0,010	652
153.	Тонга	0,001	0,010	652
154.	Тринидад и Тобаго	0,034	0,046	2 998
155.	Тунис	0,028	0,038	2 477
156.	Тувалу	0,001	0,010	652
157.	Уганда	0,009	0,012	782
158.	Украина	0,103	0,139	9 061
159.	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	4,463	6,012	391 890
160.	Объединенная Республика Танзания	0,010	0,013	847
161.	Уругвай	0,079	0,106	6 910
162.	Вануату	0,001	0,010	652
163.	Вьетнам	0,058	0,078	5 084
164.	Йемен	0,010	0,013	847
165.	Замбия	0,007	0,010	652
166.	Зимбабве	0,004	0,010	652
		73,92	100,00	6 518 592
Международные организации в соответствии с приложением IX				
167.	Европейский союз			100 000
				6 618 592

Приложение V

Замечания Финансового комитета по промежуточному докладу о периодическом обзоре деятельности Международного органа по морскому дну, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и по замечаниям Обзорного комитета

Послу Хельмуту Тюрку,
Председателю Обзорного комитета

Благодарю Вас за Ваше письмо от 25 мая 2016 года, препровождающее промежуточный доклад, подготовленный компанией “Seascope Consultants Ltd.” в соответствии с решением Ассамблеи Международного органа по морскому дну (доклад по статье 154), и замечания Обзорного комитета по этому докладу (замечания Обзорного комитета). Финансовый комитет обсудил оба эти документа на своей последней сессии, проходившей с 6 по 11 июля 2016 года.

В качестве предварительного замечания Комитет отметил, что доля респондентов, ответивших на вопросы анкеты, подготовленной авторами доклада по статье 154, была относительно низкой и что 56,5 процента ответов поступили от одной географической группы. Он также принял к сведению вывод на стр. 69 доклада о том, что «было представлено очень мало замечаний относительно Финансового комитета» и что не все члены Финансового комитета получили анкету.

В этой связи Комитет сформулировал следующие замечания, которые просит препроводить Ассамблее для рассмотрения на ее двадцать второй сессии:

Сроки/график заседаний Финансового комитета

В рекомендации 29 доклада по статье 154 доклада говорится, что Органу следует «пересмотреть сроки проведения заседаний Финансового комитета в рамках цикла ежегодных сессий». Обзорный комитет в своих замечаниях также указывает, что «Финансовый комитет должен быть в состоянии рассматривать имеющие финансовые последствия вопросы, которые возникают в ходе заседаний соответствующих органов».

Финансовый комитет считает, что было бы непрактично и дорого заседать как до, так и в течение всей сессии Органа и что он способен эффективно решать проблемы, связанные с финансовыми последствиями решений Юридической и технической комиссии, на основе прагматичного взаимодействия, с тем чтобы Совет получал заключения как Юридической и технической комиссии, так и Финансового комитета по одному и тому же вопросу в ходе одной и той же сессии. Так, например, он просил Председателя Юридической и технической комиссии информировать Финансовый комитет по вопросам, имеющим финансовые последствия, таким как управление данными. Кроме того, за короткий сессионный период было бы трудно отреагировать на просьбы о рекомендациях Финансового комитета; такие рекомендации должны основываться на соот-

ветствующих данных и информации, представляемых Секретариатом, и на тщательном рассмотрении того или иного вопроса. Сделать это в ходе одной сессии не представляется возможным. Помимо этого, хотя Комитет понимает, что в будущем у него будет больше работы, пока этого нет.

Соответственно, Комитет считает, что нынешние сроки и продолжительность заседаний отвечают поставленной цели. Любые изменения на данном этапе привели бы лишь к ненужным расходам и противоречили бы изложенному в пункте 2 раздела 1 Соглашения 1994 года об осуществлении положений Конвенции по морскому праву, которые касаются морского дна, требования о том, чтобы частота, продолжительность и график заседаний всех органов Органа были эффективными с точки зрения затрат.

Транспарентность

В рекомендации 29 доклада также говорится, что Органу «следует представлять предлагаемый бюджет, а также окончательное предложение на рассмотрение Ассамблеи для обеспечения транспарентности».

Комитет подчеркивает, что в положении 3.4 Финансовых положений Международного органа по морскому дну уже содержится требование к Генеральному секретарю направлять предлагаемый им бюджет Финансовому комитету «как минимум за сорок пять дней до сессии Финансового комитета, на которой намечается рассмотреть [его]», а также рассылать предлагаемый бюджет всем членам Органа «как минимум за сорок пять дней до открытия сессии Совета и Ассамблеи». Хотя мы отмечаем, что предлагаемый бюджет был опубликован Секретариатом, Комитет считает, что Генеральному секретарю следует соблюдать правила в отношении сроков направления предлагаемого бюджета как Финансовому комитету, так и всем членам.

Бюджетное предложение Финансового комитета публикуется, как только оно переведено на все официальные языки, вместе с окончательным докладом Комитета.

Целевой фонд добровольных взносов

В рекомендации 30 доклада говорится о том, что «следует учитывать любые последствия для устойчивости Целевого фонда добровольных взносов, если и когда возросшая рабочая нагрузка на Орган приводит к увеличению числа заседаний и к повышению потребностей в добровольных взносах».

Комитет считает, что средств, имеющихся в Целевом фонде добровольных взносов на сегодняшний день, достаточно для удовлетворения текущих потребностей. Кроме того, пока нет уверенности в том, что Органу придется проводить больше заседаний. Комитет неизменно рекомендует Ассамблее просить государства-члены о внесении дополнительных добровольных взносов и будет держать вопрос о достаточности средств в Целевом фонде добровольных взносов в поле зрения в случае увеличения числа обращений в Фонд.

Беспристрастность членов Финансового комитета

Обзорный комитет заявляет, что «было бы желательно, чтобы члены Финансового комитета не действовали в качестве делегатов своих соответствующих стран в других органах Органа в связи с вопросами, которые входят в сферу компетенции этого Комитета».

Члены Комитета не согласны с этим положением и считают, что членство в Финансовом комитете не порождает конфликта интересов применительно к участию в других органах Органа. Как следует из доклада по статье 154, государства-члены обеспечивают основной объем финансирования Органа. Соответственно, уместно и ожидаемо, что они должны иметь возможность следить за тем, как происходит управление средствами, и выносить рекомендации о порядке расходования средств по степени приоритетности. Кроме того, требование о том, чтобы члены не действовали в качестве делегатов на других заседаниях Органа, создало бы трудности для небольших делегаций. Комитет считает, что вопрос о беспристрастности членов Финансового комитета уже надлежащим образом урегулирован в правиле 10 Правил Финансового комитета, где говорится, что «члены Комитета не должны иметь финансовой заинтересованности в какой-либо деятельности, имеющей отношение к вопросам, по которым Комитет обязан выносить рекомендации».

Стратегическое планирование

В докладе по статье 154 зафиксированы представления о том, будто Финансовый комитет больше озабочен итоговой или общей суммой бюджета, нежели тем, чтобы уделять внимание выполнению программ или их эффективности. Такие представления не отражают позицию Комитета. Комитет указывает на свою недавнюю реформу формата бюджета, с тем чтобы в нем появился новый раздел по программам Органа. Рекомендую этот новый формат, Финансовый комитет уже отмечал, что он позволит повысить уровень подотчетности, прозрачности и эффективности принятия стратегических решений и позволит представлять более подробные отчеты о достигнутых результатах в каждой программной области.

Финансовые последствия рекомендаций доклада по статье 154

Комитет отмечает, что многие из рекомендаций, содержащихся в докладе по статье 154, в случае их осуществления повлекли бы финансовые последствия, которые Комитет должен был бы рассмотреть в свете нынешних приоритетов Органа.

Я был бы признателен, если бы Вы препроводили эти замечания Финансового комитета по промежуточному докладу по статье 154, а также по замечаниям Обзорного комитета Ассамблее для рассмотрения на ее двадцать второй сессии.

(Подпись) Олав Мюклебуст
Председатель Финансового комитета